

## ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA *z. 67/2020*

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

### Povinný z vecného bremena

Obchodné meno: **FORESPO REALITY 1 a.s.**  
Sídlo: Karloveská 34, 841 04 Bratislava  
IČO: 47 254 793  
IČ DPH: SK2024104610  
Zápis: akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka č.: 5968/B  
Zastúpenie: Ing. Vladimír Salkovič, predseda predstavenstva  
Bc. Radko kašíar, člen predstavenstva

(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

a

### Oprávnený z vecného bremena

Obchodné meno: **Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.**  
Sídlo: Pod Krásnou hôrkou 1, 833 48 Bratislava  
IČO: 35 971 126  
Zápis: akciová spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka č.: 3774/B  
Zastúpenie: Ing. Mongi Msolly, MBA, predseda predstavenstva  
MUDr. Ivo Gašparovič, MPH, podpredseda predstavenstva

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

(Oprávnený z vecného bremena a Povinný z vecného bremena ďalej spoločne tiež len „Zmluvné strany“  
a jednotlivo „Zmluvná strana“)

### **Článok 1** **Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nasledovných pozemkov registra „C“ nachádzajúcich sa v okrese Bratislava III, obec Bratislava – Nové Mesto, katastrálne územie Vinohrady:
- 1.1.1 pozemok s parc. č. 19470/1, o výmere 428 m<sup>2</sup>, druh pozemku: záhrada, zapísaný na liste vlastníctva č. 4835 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom;
  - 1.1.2 pozemok s parc. č. 19470/61, o výmere 364 m<sup>2</sup>, druh pozemku: záhrada, zapísaný na liste vlastníctva č. 4836 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom;
  - 1.1.3 pozemok s parc. č. 19470/70, o výmere 250 m<sup>2</sup>, druh pozemku: záhrada, zapísaný na liste vlastníctva č. 4845 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom
- (pozemky uvedené v bodoch 1.1.1 až 1.1.3 tejto Zmluvy ďalej spoločne len „Zatážené pozemky“).
- 1.2 Oprávnený z vecného bremena je výlučným vlastníkom stavby so súpisným číslom 7185, druh stavby: budova zdravotníckeho a sociálneho zariadenia, popis stavby: nemocnica, postavená v katastrálnom území Vinohrady, obec Bratislava - Nové Mesto, okres Bratislava III, na pozemku registra „C“ s parc. č. 19470/35, o výmere 7811 m<sup>2</sup>, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, zapísanej na liste vlastníctva č. 1000 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom (ďalej len „Oprávnená nehnuteľnosť“).

- 1.3 Na časti Zaťažených pozemkov je uložená vodovodná prípojka Oprávneného z vecného bremena, ktorá slúži na zásobovanie Oprávnenej nehnuteľnosti vodou, tak, ako je znázornené v geometrickom pláne č. 0302/2020 vyhotoveným dňa 05.02.2020, spoločnosťou GEOMETRES s.r.o., sídlo: Nám. hraničiarov 1621/18, 851 03 Bratislava - mestská časť Petržalka, IČO: 47 849 746 na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete na poz. p.č. 19470/1, 19470/61, 19470/70, úradne overeným Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom dňa 13.02.2020 pod číslom G1 – 248/2020, ktorý je prílohou č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Geometrický plán**“).
- 1.4 Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

## Článok 2 Zriadenie vecného bremena

- 2.1 Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník Zaťažených pozemkov týmto odplatne zriaďuje v prospech každodobého vlastníka Oprávnenej nehnuteľnosti vecné bremeno *in rem* na ťarchu Zaťažených pozemkov, obsahom ktorého je povinnosť vlastníka Zaťažených pozemkov strpieť
- 2.1.1 na časti Zaťažených pozemkov v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne uloženie, užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, rekonštrukciu a iné úpravy vrátane odstránenia vodovodnej prípojky Oprávnenej nehnuteľnosti a
- 2.1.2 vstup na Zaťažené pozemky a prechod peši a prejazd motorovými alebo nemotorovými vozidlami cez Zaťažené pozemky za účelom výkonu práv zodpovedajúcich vecnému bremenu uvedených v bode 2.1.1 tejto Zmluvy

(ďalej len „**Vecné bremeno**“).

- 2.2 Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú.
- 2.3 Oprávnený z vecného bremena ako výlučný vlastník Oprávnenej nehnuteľnosti práva zodpovedajúce Vecnému bremenu týmto v plnom rozsahu prijíma.
- 2.4 Povinný z vecného bremena ako vlastník Zaťažených pozemkov, ako aj akákoľvek osoba, ktorá v budúcnosti nadobudne vlastnícke právo k Zaťaženým pozemkom, je povinná strpieť výkon práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu v rozsahu podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy Oprávneným z vecného bremena, ako aj akoukoľvek osobou, ktorá v budúcnosti nadobudne vlastnícke právo k Oprávnenej nehnuteľnosti.
- 2.5 Práva zodpovedajúce Vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy sú spojené s vlastníctvom Oprávnenej nehnuteľnosti a prechádzajú s vlastníctvom Oprávnenej nehnuteľnosti na nadobúdateľa Oprávnenej nehnuteľnosti.

## Článok 3 Odplata za zriadenie Vecného bremena

- 3.1 Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje zaplatiť Povinnému z vecného bremena za zriadenie Vecného bremena podľa tejto Zmluvy odplatu vo výške 5 000,00 .....EUR (slovom: päť tisíc euro .....) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „**Odplata**“). K Odplate sa pripočíta príslušná suma dane z pridanej hodnoty určená v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 3.2 Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje Odplatu vrátane dane z pridanej hodnoty zaplatiť Povinnému z vecného bremena na základe faktúry vyhotovenej Povinným z vecného bremena po povolení vkladu práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena, a to v lehote splatnosti 30 dní odo dňa doručenia takejto faktúry Oprávnenému z vecného bremena.
- 3.3 Pre vylúčenie pochybností platí, že ak by príslušné právne predpisy spájali s existenciou prípojky vodovodu Oprávnenej nehnuteľnosti na Zaťažených pozemkoch existenciu ochranného pásma alebo iného pásma ochrany vodovodnej prípojky Oprávnenej nehnuteľnosti, tak v Odplate je už zahrnutá odplata za prípadné nútené obmedzenie vlastníka Zaťažených pozemkov v užívaní príslušnej časti Zaťažených pozemkov v dôsledku existencie takéhoto ochranného pásma.



#### Článok 4 Ostatné práva a povinnosti Zmluvných strán

- 4.1 Oprávnený z vecného bremena nie je povinný znášať náklady na zachovanie a opravy Zaťažených pozemkov, ak z tejto Zmluvy nevyplýva výslovne inak.
- 4.2 Práva zodpovedajúce Vecnému bremenu sa zaväzuje Oprávnený z vecného bremena vykonávať primerane tak, aby nad nevyhnutnú mieru neobmedzoval vlastníka Zaťažených pozemkov alebo iné osoby oprávnené užívať Zaťažené pozemky v užívaní Zaťažených pozemkov.
- 4.3 Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje na vlastné náklady bez zbytočného odkladu odstrániť akékoľvek nepriaznivé následky (opravou alebo náhradou spôsobenej škody), ktoré vznikli pri výkone práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu na Zaťažených pozemkoch, vlastníkovi Zaťažených pozemkov a/alebo na susediacich nehnuteľnostiach a/alebo ich vlastníkom.
- 4.4 Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje vykonávať práva zodpovedajúce Vecnému bremenu tak, aby nedošlo k ohrozeniu, poškodeniu alebo inému zásahu do Zaťažených pozemkov (s výnimkou nevyhnutných a primeraných zásahov vyplývajúcich z riadneho výkonu práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu) alebo susediacich pozemkov a stavieb postavených na/nad/pod/pri Zaťažených pozemkoch.
- 4.5 Zo zákona Vecné bremeno zanikne v prípadoch podľa § 151p ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Občiansky zákonník**“).
- 4.6 Vlastník Zaťažených pozemkov je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak výkonom práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu v rozpore s touto Zmluvou vlastníkovi Zaťažených pozemkov alebo tretej osobe vznikne alebo bude vznikať škoda alebo bude hroziť vznik škody a aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu vlastníka Zaťažených pozemkov vlastník Oprávnenej nehnuteľnosti bezodkladne nevykoná nápravu tak, aby práva zodpovedajúce Vecnému bremenu boli vykonávané v súlade touto Zmluvou, a/alebo neodstráni vzniknutú škodu uvedením do pôvodného stavu alebo poskytnutím jej náhrady. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia Oprávnenému z vecného bremena. Povinný z vecného bremena je oprávnený podať návrh na výmaz vecného bremena príslušnému okresnému úradu, katastrálny odbor v deň účinnosti tohto odstúpenia

#### Článok 5 Vklad od katastra nehnuteľností

- 5.1 Práva zodpovedajúce Vecnému bremenu Oprávnený z vecného bremena nadobudne dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru, ktorým bude povolený vklad práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena podá Povinný z vecného bremena, a to bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
- 5.3 Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si bezodkladne na základe výzvy druhej Zmluvnej strany všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú pre povolenie vkladu práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena vrátane uzatvorenia dodatku k tejto Zmluve alebo doplnenia alebo zmeny návrhu na vklad práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena alebo s ním súvisiacich ostatných podaní alebo podkladov, ktorou budú odstránené prípadné nedostatky ktorejkoľvek z týchto listín vytknuté príslušným okresným úradom.
- 5.4 Ak príslušný okresný úrad preruší alebo zastaví katastrálne konanie, ktorého predmetom bude povolenie vkladu práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena, tak Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť tak, aby boli prekážky povolenia vkladu odstránené a došlo k bezodkladnému povoleniu vkladu práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena.

- 5.5 Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, všetky náklady súvisiace so zriadením Vecného bremena a povolením vkladu práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena znáša každá Zmluvná strana samostatne podľa toho, ktorej Zmluvnej strane takéto náklady vznikli alebo vzniknú. Všetky správne poplatky vo veci návrhu na vklad práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu do katastra nehnuteľností v prospech Oprávneného z vecného bremena na základe tejto Zmluvy vrátane správneho poplatku za urýchlené konanie o vklade znáša Oprávnený z vecného bremena. Na úhradu správneho poplatku Povinnému z vecného bremena Oprávneným z vecného bremena sa primerane použijú ustanovenia Článku 3 tejto Zmluvy.

## Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním tou Zmluvnou stranou, ktorá ju podpíše ako posledná v poradí.
- 6.2 Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 6.3 Túto Zmluvu je možné zmeniť, doplniť alebo zrušiť len v písomnej forme.
- 6.4 Ak akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevylučuje v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať zmyslu a účelu takéhoto dotknutého ustanovenia.
- 6.5. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto Zmluvou a jej plnením (ďalej len „**Písomnosť**“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, v tomto článku a/alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto Zmluvná strana. Písomnosť sa považuje za doručенú za nasledovných podmienok:
- a) v prípade osobného doručovania odovzdaním Písomnosti Oprávnenej osobe alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu - adresáta a podpisom takej osoby na doručenke a/alebo kópii doručovanej Písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia Písomnosti takou osobou;
  - b) v prípade doručovania prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. doručením na adresu Zmluvnej strany – adresáta a v prípade doporučenej zásielky odovzdaním Písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu – adresáta a podpisom takej osoby na doručenke, zásielka doručovaná Slovenskou poštou, a.s. sa považuje za doručенú v deň kedy Zmluvná strana – adresát odoprela Písomnosť prevziať, najneskôr však na tretí (3.) deň nasledujúci po dni kedy bola Písomnosť podaná na pošte.
- 6.6. Práva a povinnosti Zmluvných strán výslovne neupravené v tejto Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 6.7. Na riešenie akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy alebo s ňou súvisiacich sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 6.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
- a) Príloha č. 1 – Geometrický plán.
- 6.9. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis a dva rovnopisy budú použité pre účely katastrálneho konania.
- 6.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve Zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné a Zmluvným stranám



nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu podpísali.

V Bratislave dňa

**Povinný z vecného bremena:**

**FORESPO REALITY 1 a.s.**  
Ing. Vladimír Salkovič  
predseda predstavenstva

**FORESPO REALITY 1 a.s.**  
Bc. Radko Kašiar  
člen predstavenstva

**Oprávnený z vecného bremena:**

**Národný ústav srdcových a cievnych chorôb,  
a.s.**  
Ing. Mongi Msolly, MBA  
predseda predstavenstva

**Národný ústav srdcových a cievnych chorôb,  
a.s.**  
MUDr. Ivo Gašparovič, MPH  
podpredseda predstavenstva

17-04-2020